
























Bugi / Buginese / Basa Ugi

vastavus ladina tähestikuga
correspondences to Roman alphabet


I. Konsonandimärgid

1		ka	7		ma
2		ga	8		mpa
3		nga	9		ta
4		ngka	10		da
5		pa	11		na
6		ba	12		nra

I. Consonant characters

13		ca	19		la
14		ja	20		wa
15		nya	21		sa
16		nca	22		a
17		ya	23		ha
18		ra			

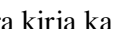



II. Vokaalimärgid (// - suvaline konsonant)

1		i	3		é
2		u	4		o

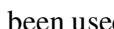



II. Vowel characters (// - any consonant)

5		e
---	---	---

Märkused

1. Bugi keele kõrval on kasutatud siinset lontara kirja ka makassari ( *basa Mangkasara'*) ja mandari keele kirjutamiseks. Tänapäeval kasutatakse kõigi nende keelte puhul tavaliselt ladina kirja.
2. Konsonandimärki hääldatakse kaasneva vokaaliga *a*, kui ei ole mõnda vokaalimärki.
3. Kiri on ebatäpne, selles ei märgita konsonandi topeldust, samuti sõna lõpus häälikuid [ŋ] või [ʔ], nt  *sara* võib lugeda [sara] 'kurbus', [saraʔ] 'valitsema' ja [saraŋ] 'pesa'.
4. Märk  eraldab lauseosi (nagu koma või punkt), märk  lõike.

Notes

1. Besides Buginese, the Lontara script has been used to write Makasar ( *basa Mangkasara'*) and Mandar. At present Roman script is mostly used for these languages.
2. Consonant character is pronounced with an inherent vowel *a* if there are no vowel characters.
3. The script is deficient, it does not mark gemination of consonants, neither word-final [ŋ] or [ʔ], e.g.  *sara* may be read as [sara] 'sorrow', [saraʔ] 'rule' and [saraŋ] 'nest'.
4. The character  is used to separate sections,  separates paragraphs.

Hääldus

a [ə], **c** [c], **e** [ə], **é** [e], **j** [j], **ng** [ŋ], **ny** [ɲ].

Pronunciation

Allikad

1. *Lontara alphabet*. — Wikipedia, *en.wikipedia.org*, 2012-10-11.
2. *Lontara script*. — Omniglot, <http://www.omniglot.com/writing/lontara.htm>, 2012-10-11.
3. *Bugis script; Makasarese script*. — Florian Coulmas, *The Blackwell Encyclopedia of Writing Systems*. Blackwell Publishing 1999, p. 52–54, 313–314.

Sources